

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея 

СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

16-е заседание,
состоявшееся в среду,
2 ноября 1994 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ГУДЫМА (Украина)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 177 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ
РАБОТ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/49/SR.16
7 November 1994
ORIGINAL: RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 77 ПОВЕСТКИ ДНЯ: БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ (продолжение) (А/49/13, А/49/288-S/1994/903, А/49/439, А/49/440, А/49/441, А/49/442, А/49/443, А/49/448, А/49/488, А/49/505, А/49/509 и А/49/570)

1. Г-н ТАКАХАСИ (Япония) говорит, что его правительство, горячо приветствуя введение палестинского самоуправления в секторе Газа и районе Иерихона и подписание израильско-иорданского мирного договора, восхищается смелостью, проявленной соответствующими лидерами, и неустанными усилиями сторон, участвующих в переговорах. Японское правительство надеется, что за этим прогрессом последует еще один значительный шаг – прорыв на израильско-сирийских и израильско-ливанских переговорах. Со своей стороны, Япония не пожалеет усилий для реализации конечной цели – справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке.

2. В этих условиях возрастает значение деятельности и обязанностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), от которого ожидается сейчас оказание помощи порядка 3 млн. палестинских беженцев. Япония высоко оценивает и решительно поддерживает оперативность, с которой БАПОР реагирует на развитие ситуации, в частности его действия по осуществлению кратко- и среднесрочных проектов в рамках Программы установления мира в интересах беженцев и других нуждающихся палестинцев. Хотелось бы подчеркнуть, что всем беженцам (не только находящимся в секторе Газа и на Западном берегу, но и в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике) по-прежнему требуется помощь. В этой связи следует признавать важную роль Многосторонней рабочей группы по беженцам и продолжать поддержку ее деятельности.

3. Ясно, что без щедрой финансовой поддержки со стороны международного сообщества БАПОР не сможет справляться с этими новыми задачами, особенно в условиях его постоянного бюджетного дефицита. Япония решительно и последовательно поддерживала Агентство, предоставив ему в период с 1953 по 1993 годы в общей сложности 279 млн. долл. США наличностью и в виде продовольственной помощи. Японское правительство делает все, чтобы увеличить свою помощь Агентству. В этом году оно решило внести в бюджет БАПОР взнос в размере 17,5 млн. долл. США, что примерно на 50 процентов выше, чем в прошлом году. Из этой суммы 12 млн. долл. США будет внесено в Общий фонд, поскольку японское правительство глубоко обеспокоено серьезнейшим дефицитом регулярного бюджета БАПОР, вызванным увеличением административных расходов, которые связаны с увеличением числа специальных проектов Агентства. Стоит надеяться, что страны-доноры, поддерживающие такие специальные проекты, будут учитывать необходимые административные расходы, делая свои финансовые взносы. Хотелось бы также, чтобы секретариат БАПОР учитывал это при составлении и представлении таких проектов.

4. Кроме того, в августе нынешнего года японское правительство направило 1 млрд. иен, или около 10 млн. долл. США, в виде продовольственной помощи, что представляет собой взнос натурой, который она вносит через БАПОР на нужды палестинцев с 1970 года. В сентябре японское правительство объявило взнос на сумму еще 200 млн. долл. США на двухгодичный период. Из этой суммы 60 млн. долл. США, включая названную продовольственную помощь, уже перечислено. Через Японское агентство по международному сотрудничеству и другие правительственные организации

(Г-н Такахаси, Япония)

/...

Японии палестинскому народу оказывается помощь в области образования и профессиональной подготовки. Японское правительство принимало в Японии палестинских студентов и стажеров и откомандировывало экспертов для организации профессиональной подготовки палестинцев на месте.

5. Япония поддерживает инициативы Генерального секретаря и БАПОР по переводу штаб-квартиры Агентства в район его деятельности. Это позволит значительно облегчить взаимосвязь и координацию как с Израилем, так и с Временным органом палестинского самоуправления и даст Агентству возможность быстрее реагировать на потребности беженцев в секторе Газа. Наряду с этим еще предстоит решить ряд правовых, технических, административных и финансовых вопросов. Японское правительство твердо надеется, что, до того как будут приняты дальнейшие меры по переводу штаб-квартиры, в тесной консультации с Консультативной комиссией БАПОР и другими странами-донорами все эти вопросы будут всесторонне изучены, так чтобы это никоим образом не сказалось на эффективности деятельности БАПОР и на интересах палестинских беженцев в секторе Газа и на Западном берегу, равно как и в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Япония готова активно участвовать в этих консультациях. Хотелось бы также отметить, что расходы по переводу штаб-квартиры БАПОР не должны финансироваться из средств утвержденного бюджета Агентства – об этом четко заявлено в докладе Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР (А/49/570).

6. Г-н АЛЬ-АТТАР (Сирийская Арабская Республика) говорит, что в докладе Генерального комиссара БАПОР (А/49/13) приводится важная информация о том, какая помощь оказывается палестинским беженцам в условиях произвола со стороны израильских властей. Сирийская Арабская Республика придает большое значение ежегодным докладам Агентства и их всеобъемлющему характеру. Со своей стороны, Сирийская Арабская Республика постоянно оказывает помощь палестинским беженцам, стараясь улучшить их положение, пока они не смогут наконец вернуться домой.

7. Что касается перевода штаб-квартиры БАПОР в секторе Газа, то Генеральный секретарь не проконсультировался с принимающими беженцев странами. С юридической точки зрения о таком переводе не может быть и речи, потому что тогда эти страны не смогут присутствовать на заседаниях БАПОР, которые будут там проходить. В связи с этим возникает вопрос о будущем Агентства и оказываемых им услуг. Минусы перевода штаб-квартиры перевешивают его плюсы. Стоит надеяться, что Генеральный секретарь примет во внимание замечания Сирийской Арабской Республики и пересмотрит решение о переводе штаб-квартиры. В секторе же Газа можно создать дополнительное отделение БАПОР, которое будет помогать находящимся там палестинцам.

8. Расходы на помощь, оказываемую палестинским беженцам со стороны Сирийской Арабской Республики и других принимающих их стран, весьма высоки. Средства, выделяемые другими странами на эти нужды, таких расходов не покрывают. Однако в докладе БАПОР об этом не сказано. Хотелось бы, чтобы в следующем своем докладе Генеральный комиссар отразил этот факт.

9. В докладе говорится о бюджетном дефиците Агентства и предлагается для этого снизить объем услуг, как это уже было сделано в прошлом году. Однако услуги в таком минимальном объеме не могут удовлетворить потребности беженцев. Стоит надеяться, что эти решения не будут проведены в жизнь, а уже принятые меры по сокращению (Г-н Аль-Аттар, Сирийская Арабская Республика)

выделяемых ресурсов будут приостановлены. Генеральному комиссару следует обратиться к странам-донорам с просьбой об увеличении взносов, а также стремиться получать товары, требующиеся для удовлетворения потребностей палестинских беженцев, с местного рынка.

10. Сократились услуги, оказываемые Агентством палестинским беженцам в области образования, здравоохранения, социальных программ. В условиях, когда целые палестинские семьи живут только за счет распределяемых БАПОР пайков, были сокращены возможности по организации продовольственной помощи. Все это негативно сказывается на положении беженцев в Сирийской Арабской Республике.

11. В пункте 17 доклада Генерального комиссара говорится, что для переезда БАПОР понадобится 22 млн. долл. США по линии внебюджетных ресурсов. Между тем эту сумму лучше было бы направить на повышение эффективности работы БАПОР и на сокращение его бюджетного дефицита. Это позволило бы повысить уровень услуг и, выполняя мандат Агентства, улучшить уровень жизни палестинских беженцев, который сейчас крайне низок.

12. В заключение оратор положительно отмечает усилия Генерального комиссара и его персонала по реализации мандата БАПОР и выражает надежду, что принятые международным сообществом решения будут наконец выполнены и палестинские беженцы вернуться домой, что ознаменует завершение миссии Агентства.

13. Г-н АХМЕД (Бангладеш) отмечает ряд происшедших в последнее время позитивных событий в развитии политической ситуации на Ближнем Востоке, включая подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, Каирского и Парижского соглашений, а также соглашений о передаче полномочий. Еще одним выдающимся событием стало подписание мирного договора между Иорданией и Израилем, положившего конец 46 годам войны. Вселяют надежду и непрямые обмены между Сирией и Израилем.

14. Эти крупные достижения в рамках мирного процесса окажут существенное содействие БАПОР в его усилиях по выполнению своего мандата и задач. В рамках начатой в 1993 году Программы установления мира уже уделяется должное внимание развитию приносящей доход деятельности, созданию рабочих мест, охране природы и поддержке частного сектора. Высокой оценки заслуживают также традиционные усилия БАПОР по привлечению инвестиций на цели развития инфраструктуры и служб в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг на оккупированных территориях. Разработанные в рамках Программы проектные предложения для Западного берега и сектора Газа вселяют надежду на прогресс в нужном направлении. Еще более многообещающим является непосредственный отклик на эти предложения доноров, уже предоставивших более половины необходимых средств.

15. Важным шагом БАПОР явилось укрепление своих административных и управленческих структур на Западном берегу и в секторе Газа. Своевременным было решение БАПОР о переводе своего Отдела проектов и развития из штаб-квартиры Агентства в Вене на Западный берег в целях укрепления сотрудничества с Палестинским экономическим советом по вопросам развития и реконструкции (ПЕКДАР) и обеспечения эффективного контроля за проектами. Все эти изменения, безусловно, потребуют дополнительных расходов, которые должны рассматриваться отдельно, вне рамок утвержденного бюджета Агентства. В последующем осуществление этих мер принесет экономию средств.

(Г-н Ахмед, Бангладеш)

16. Бангладеш высоко оценивает назначение Генеральным секретарем Специального координатора на оккупированных территориях. Эта мера придаст палестинским властям уверенность и позволит подготовить их к принятию всей полноты ответственности за программы и мероприятия БАПОР в различных областях.

17. Бангладеш поддерживает мнение БАПОР о том, что для успешного достижения этих целей необходима разработка пятилетнего финансового плана. Пятилетнее планирование позволило бы также всем сторонам рассмотреть вопрос о поэтапном свертывании деятельности БАПОР по мере урегулирования в рамках мирного процесса проблемы беженцев. Важно, чтобы основные доноры БАПОР понимали исключительную важность предстоящего периода и увеличили объем своей помощи.

18. Бангладеш разделяет общий оптимизм в отношении возможности мира между Израилем и соседними с ним арабскими странами и поддерживает успешную деятельность БАПОР и его будущие программы. Вместе с тем тревогу по-прежнему вызывают сообщения о том, что в истекший период продолжалось строительство домов в израильских поселениях на Западном берегу и в секторе Газа, продолжалась и конфискация земель палестинцев. Такая неблагоразумная политика Израиля в конечном итоге чревата взрывом возмущения и новым горем и страданиями для всех.

19. С учетом этого Бангладеш подтверждает свою твердую позицию, согласно которой полное и окончательное установление мира и безопасности на оккупированных территориях и на Ближнем Востоке в целом в конечном счете зависит от возвращения всех оккупированных и конфискованных земель, решения вопроса о палестинских беженцах и справедливого урегулирования ближневосточной проблемы в рамках резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Вселяющие оптимизм заключенные в последнее время соглашения, а также договоренности, которые, как ожидается, должны материализоваться в ближайшем будущем, позволяют надеяться на то, что эти цели будут достигнуты.

20. Г-жа ЗАХАРИЯ (Малайзия) от имени своей делегации с удовлетворением отмечает, что после происшедших за отчетный период исторических событий в отношениях между БАПОР и палестинским народом началась новая эра. В связи с этим делегация Малайзии приветствует решение Генерального секретаря о переводе штаб-квартиры БАПОР из Вены в сектор Газа, которое свидетельствует о приверженности Организации Объединенных Наций делу достижения мира в этом регионе.

21. С удовлетворением отмечая происшедшие положительные сдвиги, делегация Малайзии выражает обеспокоенность в связи с тем, что ситуация на оккупированных территориях, а именно на Западном берегу, с точки зрения безопасности не изменилась, о чем свидетельствуют продолжающиеся столкновения, применение израильскими властями репрессивных мер, сохранение напряженности и продолжающаяся конфискация палестинских земель. Ссылаясь на доклад Генерального комиссара, содержащий сведения о вмешательстве израильских властей в деятельность БАПОР, Малайзия вновь призывает Израиль, оккупирующую державу, выполнить свои обязательства по четвертой Женевской конвенции 1949 года и уважать привилегии и иммунитеты БАПОР.

22. Делегация Малайзии, будучи также обеспокоена неблагоприятным положением в области образования, вызванным общими забастовками, закрытием школ по приказу военных властей и введением комендантского часа, высказывает мнение о том, что

(Г-жа Захария, Малайзия)

постоянное лишение палестинцев возможности получить образование является посягательством на основные права человека и поэтому абсолютно неприемлемо.

23. Что касается стоящих перед Агентством финансовых проблем, то ее делегация разделяет мнение Генерального комиссара о том, что сокращение услуг БАПОР из-за нехватки средств не

ответчало бы интересам беженцев и не способствовало бы поддержанию стабильности в столь ответственный период. Со своей стороны, Малайзия сохранит свой скромный, но регулярно выплачиваемый взнос в бюджет БАПОР. В связи с этим она сообщает, что правительство ее страны внесет в бюджет Агентства на 1994 год 10 000 долл. США. Малайзия поддерживает мнение Агентства о необходимости выработки перспективного финансового плана на пять лет, который позволил бы прогнозировать объем средств, необходимый БАПОР для удовлетворения потребностей палестинских беженцев.

24. В заключение от имени своей делегации она выражает признательность БАПОР за проведенную им за последние 40 лет большую работу по уменьшению страданий палестинского народа и выражает надежду на то, что мир на оккупированных территориях скоро станет реальностью, а это позволит палестинскому народу определить свое будущее.

25. Г-н ХОКОНСЕН (Дания), выступая также от имени стран Северной Европы, говорит, что создание Палестинского органа и соответствующих палестинских административных структур открывает новые возможности и ставит перед БАПОР новые задачи. С удовлетворением отмечая успешные усилия БАПОР по осуществлению Программы установления мира и положительный отклик доноров на призыв о предоставлении ресурсов, страны Северной Европы выражают обеспокоенность в связи с недостаточным поступлением взносов в регулярный бюджет Агентства. В этой связи оратор настоятельно призывает государства региона последовать примеру Саудовской Аравии.

26. Признавая важное значение передачи в ведение палестинских органов различных международных мероприятий, включая мероприятия БАПОР, страны Северной Европы считают, что традиционным приоритетным направлениям деятельности Агентства должно по-прежнему уделяться должное внимание. По мнению стран Северной Европы, БАПОР следует заниматься только традиционными видами деятельности, для которых выделены специальные и дополнительные финансовые ресурсы и в которых БАПОР обладает особыми знаниями и опытом. В то же время часть ресурсов должна быть использована для передачи опыта БАПОР другим многосторонним и двусторонним донорам. В целом страны Северной Европы хотели бы подчеркнуть важное значение тесной координации между всеми донорами и палестинскими органами и выражают признательность БАПОР за то, что оно выполнило роль временного канала для оказания краткосрочной помощи палестинским полицейским силам.

27. Касаясь решения Генерального секретаря о переводе штаб-квартиры БАПОР в соответствии с резолюцией 48/40А, оратор говорит, что страны Северной Европы поддерживают это решение в принципе, однако, по их мнению, прежде чем будут предприняты шаги по его осуществлению, необходимо принять во внимание ряд важных моментов. Во-первых, необходимо избежать снижения эффективности операций БАПОР; во-вторых, связанные с переводом затраты должны покрываться за счет дополнительных ресурсов, для чего необходимо составить развернутый финансовый план. Перевод штаб-квартиры должен предполагать реорганизацию деятельности БАПОР в целях

(Г-н Хоконсен, Дания)

постепенного снижения роли организации. Страны Северной Европы приветствуют решение Генерального секретаря о назначении Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях. В заключение оратор отмечает впечатляющие события истекшего года, происшедшие после подписания Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП) Декларации принципов, и говорит, что надежды палестинского народа на лучшую жизнь должны оправдаться.

28. Г-н Ю Мён Хван (Республика Корея) говорит, что после подписания исторической Декларации принципов между правительством Израиля и ООП в сентябре 1993 года новым достижением ближневосточного мирного процесса стало заключение мирного договора между Иорданией и Израилем 26 октября 1994 года. Правительство Республики Корея приветствует решимость обеих стран воплотить в жизнь давнюю мечту о мире благодаря этому соглашению и искренне надеется на то, что подобного рода успехи позволят в ближайшем будущем заложить основу для справедливого, прочного и всеобщего мира на Ближнем Востоке.

29. В настоящее время, когда изменения на международной арене придали новый импульс мирному процессу в этом регионе, БАПОР, по словам Генерального комиссара, вступило в новый этап своих взаимоотношений с палестинским народом. Делегация оратора признает важность определения новых приоритетов в меняющейся обстановке, включая улучшение социально-экономического положения палестинцев на Ближнем Востоке, совершенствование материальной и социальной инфраструктуры, которая будет в конечном счете передана в ведение Палестинского органа, и создание возможностей для трудоустройства.

30. Делегация Кореи приветствует успехи, достигнутые БАПОР за рассматриваемый период, главным образом осуществление Программы установления мира, содержащей в себе стратегию ускоренной модернизации социально-экономической инфраструктуры на Западном берегу и в секторе Газа.

31. В то же время делегация оратора приветствует назначение Генеральным секретарем Специального координатора, который будет оказывать содействие усилиям Организации Объединенных Наций в этом регионе. Она также приветствует решение Генерального секретаря о переводе штаб-квартиры БАПОР из Вены в сектор Газа к концу 1995 года, считая, что для комплексного удовлетворения потребностей палестинских беженцев сотрудники БАПОР должны находиться в центре событий.

32. Одобряя изменения, внесенные БАПОР в методы своей работы благодаря оценке потребностей палестинцев на протяжении последних нескольких лет, делегация Республики Корея считает одним из наиболее важных направлений деятельности Агентства меры, нацеленные на достижение палестинскими беженцами большей самообеспеченности. Его делегация считает создание стабильной и безопасной обстановки на Ближнем Востоке жизненно важным на этом решающем этапе мирного процесса. Отмечая, что недавние акты насилия в этом регионе наносят ущерб мирному процессу, Республика Корея надеется, что все заинтересованные стороны на Ближнем Востоке примут дополнительные меры укрепления доверия.

33. В своих усилиях по оказанию помощи палестинским беженцам БАПОР должно опираться на финансовую помощь международного сообщества. В этой связи правительство Республики Корея постановило выделить, на двусторонней основе с

(Г-н Ю Мён Хван, Республика Корея)

Палестинским органом, 12 млн. долл. США на осуществляемые палестинцами проекты восстановления на Ближнем Востоке на период 1994-1998 годов. Кроме того, правительство Республики Корея предоставит ООП транспортные средства и организует ряд учебных программ и программ помощи специалистов.

34. Правительство Республики Корея будет оказывать содействие успешному завершению всего мирного процесса на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности.

35. Г-н АЛЬ-НАКБИ (Объединенные Арабские Эмираты), воздавая должное персоналу БАПОР за его деятельность по оказанию помощи палестинским беженцам и одобряя недавние инициативы Агентства в свете последних событий на Ближнем Востоке, говорит, что успехи БАПОР в этой области нуждаются в поддержке всего международного сообщества. Это позволит создать прочную финансовую основу для деятельности БАПОР с учетом последних событий в этом регионе. Потребности беженцев возрастут, что потребует увеличения объема помощи со стороны различных стран и организаций системы Организации Объединенных Наций.

36. В результате конфликта на Ближнем Востоке многие люди были вынуждены оставить свой дом и имущество. Решение проблемы беженцев было предложено Генеральной Ассамблеей в пункте 9 ее резолюции 194 (III), где было предусмотрено абсолютное и безусловное право беженцев на возвращение к своим очагам или получение компенсации за утраченное имущество. Эта резолюция Генеральной Ассамблеи, впоследствии неоднократно подтвержденная, а также статья 13 Всеобщей декларации прав человека, где провозглашается право каждого человека покинуть свою страну и возвращаться в нее, являются фундаментом международной законности в деле решения проблемы палестинских беженцев, и проводимые переговоры должны быть направлены на подтверждение этой законности. Ввиду того, что бедственное положение палестинских беженцев сохраняется уже в течение длительного времени, давно назрела необходимость в том, чтобы обеспечить право беженцев на возвращение к своим очагам на основе международной законности и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

37. Архиепископ МАРТИНО (наблюдатель от Святейшего Престола) выражает особое удовлетворение своей делегации вселяющими надежду событиями последнего времени на Ближнем Востоке. Неустанные усилия по установлению мира и обеспечению безопасности в районах, обслуживаемых БАПОР, заслуживают высокой оценки.

38. Святейший Престол является одним из участников этого имеющего долгую историю мирного процесса. Так, в Тель-Авиве открыта апостольская нунциатура; установлены "постоянные и официальные" отношения между Святейшим Престолом и ООП, в чем нашло выражение признание многолетних плодотворных рабочих контактов, существующих между обеими сторонами; в полном объеме установлены дипломатические отношения с Иорданией. Делегация Святейшего Престола высоко оценивает состоявшееся недавно подписание мирного соглашения между Израилем и Иорданией и отмечает проницательность и долготерпение участников переговоров.

39. Все эти договоренности являются хотя и малыми, но необходимыми шагами на пути к миру на земле, которую евреи, христиане и мусульмане называют священной. В то же время было бы непростительно не обращать внимания на действия экстремистов в этом

(Архиепископ Мартино)

регионе раздоров и конфликтов, представляющие собой реальную и постоянную угрозу делу достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира политическим путем. Народы мира должны предать осуждению акты бессмысленного насилия, несущие смерть и страдания ни в чем не повинным людям. Мировому сообществу надлежит использовать все приемлемые средства с целью поддержать усилия, направленные на достижение всеобъемлющего мирного урегулирования.

40. Делегация Святейшего Престола вновь выражает свою озабоченность статусом Иерусалима. Папа Иоанн Павел II выразил надежду на то, что в силу своей уникальности этот священный город мог бы стать объектом международных гарантий, обеспечивающих доступ в него для всех верующих. Недопустимо, чтобы, пока идут переговоры, предпринимались какие бы то ни было усилия, направленные на изменение демографического состава населения этого священного города и его окрестностей. Негативное воздействие на ход процесса переговоров может оказать и

концепция границ "Большого Иерусалима". Вопрос о статусе Иерусалима должен стать темой открытых переговоров между израильтянами и палестинцами, определенная роль в контексте этих переговоров должна отводиться и трем представленным в нем религиозным общинам.

41. Святейший Престол глубоко обеспокоен высказываемыми многими жителями Ливана опасениями относительно того, что их страна будет вынуждена заплатить за долгожданный мир неприемлемой ценой – ценой территориальной целостности и суверенитета. Международное сообщество не должно забывать о тяжком бремени, выпавшем на долю Ливана, и об усилиях этой страны, направленных на достижение примирения и согласия. Делегация Святейшего Престола возносит молитву о том, чтобы богатые, многовековые традиции сотрудничества между христианами и мусульманами, являвшиеся одной из отличительных черт ливанского общества, вновь восторжествовали.

42. Начиная с 1949 года Святейший Престол занимается оказанием помощи беженцам в этом регионе, нередко в тесном сотрудничестве с БАПОР. Непосредственный опыт деятельности по оказанию помощи беженцам позволяет сделать вывод о том, что успех отмеченных выше переговоров будет сведен на нет, если палестинским общинам Газы и Иерихона не будут предоставлены необходимые средства и возможности заниматься приносящей доход деятельностью. Гарантия работы для палестинцев, безусловно, является одним из путей к обеспечению безопасности Израиля. Несомненно и то, что быстрая, конкретная реализация положений заключенных соглашений укрепит мирный процесс. Конкретные обязательства в этом плане должны быть приняты всем мировым сообществом.

43. Делегация Святейшего Престола высоко оценивает работу участников переговоров в рамках мирного процесса и деятельность БАПОР в этот весьма сложный переходный период. Сейчас, как никогда ранее, необходимы усилия всех организаций и сторон с целью содействовать закреплению достигнутого. Путь вперед остается долгим и многотрудным, однако не представляется более утопией то, что народы Ближнего Востока смогут жить в условиях взаимного доверия.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.